

THE COOPERATION AGREEMENT
BETWEEN UNIVERSIDAD LAICA ELOY ALFARO DE MANABI,
MANTA, ECUADOR AND VELLORE INSTITUTE OF TECHNOLOGY,
VELLORE, INDIA

VIT University, Vellore, India herein called “VIT”, represented by its **Chancellor Dr. G. Viswanathan**, and the Universidad Laica Eloy Alfaro De Manabi, Manta, Ecuador herein called “ULEAM”, represented by its **Rector Dr. Miguel Camino Solórzano**, hereinafter called 'Parties', having an intention to establish/ further deepen the scientific and research cooperation have decided to sign the present Agreement.

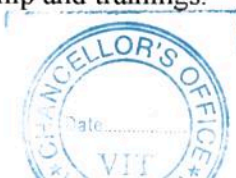
Article 1

The Coordinators and the Faculty members participating in the implementation of the Cooperation Agreement shall be, from the side of the VIT: **Dr G. Viswanathan, Chancellor, VIT University** and/or his Nominee(s),
 and from the side of ULEAM: **Dr. Miguel Camino, Rector, ULEAM**

Article 2

The cooperation in research and science as well as education shall concern:
 (PROPOSAL)

1. Conducting joint research concerning scientific issues of interest to both Parties.
2. Arranging bilateral seminars.
3. Exchange of expertise between research and educational staff.
4. Publication of science works in periodicals of both Parties.
5. Exchange of publications, manuals and course books.
6. Participation in exchange programs of students, master’s degree students and Ph.D. students for undertaking internship and trainings.



Article 3

1. The Parties shall conduct the academic staff exchange by means of formal letters of invitation. The invitations will be sent by the Rectors or by the Deans authorized by them.
2. The aim of the academic staff exchange is: participation in scientific conferences, seminars, symposiums as well as exchange of expertise, to define plan of cooperation and joint discussions on up-to-date scientific issues of interest to both Parties.

Article 4

The detailed conditions of cooperation, especially the financing mechanisms, plan of exchanges of the academic staff and students of both Parties shall be specified in separate Annexes to this Agreement for each particular case.

Article 5

The present Agreement will be in effect for five years. When signed, Agreement does not exclude a possibility of undertaking other cooperative activities, which may be subject of an Annex to the present Agreement.

Article 6

1. Any alteration to the contents of this Agreement or to particular stages of mutually pursued projects should be concluded in the written form by mutual consent; otherwise it shall be null and void.
2. The agreement may be terminated by either party by giving a written notice three months in advance.

Article 7

The present Agreement is signed in the Spanish and English languages, two texts are legally valid. The Parties receive one copy in each language.

Article 8

The Parties agree that the governing law for the appraisal of legal consequences resulting from this Agreement as well as the assertion of any claims is the law binding within the territory of the Republic of India.



Article 9

All disputes which might arise from this Agreement shall be resolved by the Rector/Chancellor, both from the side of VIT University, Vellore, India and the ULEAM, Manta or by the persons authorized by them on the basis of the powers of attorney granted in writing in the process of the conciliation procedure.

Even if one of the Parties states that it cannot see the chance of concluding a compromise, the conciliation procedure shall be recognized as terminated and the dispute shall be subject to decide by the common court of local jurisdiction for the University, Eloy Alfaro de Manabí, Manta, Ecuador.

Article 10

This Agreement shall be in force from the date of signing by both Parties.

Agreement signed by:

Signature _____ 

Signature _____ 

Dr. G. Viswanathan
CHANCELLOR

Dr. Miguel Camino Solórzano
RECTOR

September 20 2016

Previous document signed framework agreement signing and specific



ACUERDO DE COOPERACIÓN
ENTRE UNIVERSIDAD LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ,
MANTA , ECUADOR Y VELLORE INSTITUTO DE TECNOLOGÍA,
VELLORE, INDIA

Universidad VIT, Vellore, India en este documento llamado "VIT", representada por su Rector Dr. G. Viswanathan, y la Universidad Laica Eloy Alfaro De Manabí, Manta, Ecuador en el presente documento llamado "ULEAM", representada por su Rector Dr. Miguel Camino, en lo sucesivo denominados «las Partes», que tienen la intención de establecer / más profundizar en la cooperación científica y la investigación han decidido firmar el presente Convenio.

Artículo 1

Los coordinadores y los profesores participan en la implementación del Convenio de Cooperación. Por parte del VIT los participantes serán: Dr. G. Anilkumar, Catedrático y Decano, Bio Ciencias Escuela y Tecnología, y desde el lado de ULEAM: el Dr. Miguel Camino, Rector, ULEAM.

Artículo 2

La cooperación en la investigación y la ciencia, así como la educación tendrá por objeto:

(PROPUESTA)

1. La realización de investigaciones conjuntas sobre cuestiones científicas de interés para ambas Partes.
2. Organizar seminarios bilaterales.
3. Intercambio de conocimientos entre el personal de investigación y educativo.
4. Publicación de trabajos científico en periódicos de ambas Instituciones.
5. Intercambio de publicaciones, manuales y libros de texto.
6. La participación en programas de intercambio de estudiantes, estudiantes de maestría y doctorado, así como también, para la realización de prácticas y entrenamientos de los estudiantes.

Artículo 3

1. Las Partes llevarán a cabo el intercambio de personal académico por medio de cartas formales de invitación. Las invitaciones serán enviadas y autorizadas por los Rectores o Decanos.



2. El objetivo del intercambio de personal académico es: la participación en conferencias científicas, seminarios, simposios, así como el intercambio de conocimientos, para definir el plan de cooperación y discusiones conjuntas sobre temas científicos de interés para ambas Partes.

Artículo 4

1. Las condiciones detalladas de la cooperación, en especial los mecanismos de financiación, se especificarán el plan de intercambio de personal académico y estudiantes de ambas Partes en los anexos separados a este Convenio para cada caso en particular.

Artículo 5

1. El presente Convenio estará en vigor durante cinco años. Una vez firmado el Convenio no excluye la posibilidad de llevar a cabo otras actividades de cooperación, que pueden ser objeto de un Convenio al presente Convenio.

Artículo 6

1. Cualquier modificación al contenido de este Convenio o de etapas particulares de proyectos mutuamente perseguidos deben ser celebrados en forma escrita por consentimiento mutuo; de lo contrario será nula y sin efecto.
2. El Convenio podrá ser dado por terminado por cualquiera de las partes mediante notificación por escrito con tres meses de anticipación.

Artículo 7

1. El presente Convenio se firma en los idiomas español e inglés, ambos textos son legalmente válidos. Las Partes reciben una copia en cada idioma.

Artículo 8

2. Las Partes acuerdan que la ley que rige para la evaluación de las consecuencias legales derivadas del presente Convenio, así como la afirmación de cualquier reclamación es la ley de unión dentro del territorio de la República del Ecuador



Artículo 9

1. Todas las disputas que puedan surgir de este Convenio serán resueltas por el Rector / Canciller, tanto desde el lado de la Universidad de VIT, Vellore, India y la ULEAM, de Manta o por las personas autorizadas por ellos sobre la base de los poderes otorgados en por escrito en el proceso del procedimiento de conciliación. Incluso, si uno de las Partes declarara no poder cumplir con el presente Convenio, el procedimiento de conciliación se reconocerá como terminado y la disputa estará sujeta a decisión por el tribunal común de jurisdicción local de la Universidad Eloy Alfaro de Manabí, Manta.

Artículo 10

1. El presente Convenio fue firmado el 20 de septiembre del 2016 por

VIT University, Vellore, India

ULEAM. Manta, Ecuador

Dr. G. Viswanathan
CANCELLER

Dr. Miguel Camino Solórzano
RECTOR



Documento firmado previo la firma de convenio marco y específico.

